



# GRIFFBEREIT

لأولياء الأمور والأطفال  
من سن سنة حتى ثلاث سنوات  
برنامج ثقافي وداعم اللغة

**HANNOVER**  
ER

Landeshauptstadt  
Hannover

Landeshauptstadt ) Hannover (

**LANDESHAUPTSTADT HANNOVER  
DER OBERBÜRGERMEISTER**

**FACHBEREICH JUGEND UND FAMILIE**

Fachberatung für trägerübergreifende  
Angelegenheiten und Programme  
Ihmeplatz 5  
30449 Hannover  
Telefon: 0511 168-46193  
Fax: 0511 168-46429  
E-Mail: claudia.wilke@hannover-stadt.de

**Redaktion:**  
Claudia Wilke

**Fotos:**  
Almut Luiken

**Gestaltung:**  
Volkman Grafik-Design

**Druck:**  
Interdruck Berger & Herrmann GmbH

**Programm Griffbereit**



[www.hannover.de](http://www.hannover.de)

) Hannover (

in Kooperation mit der AWO Region Hannover e. V.



**KI** Kommunale  
Integrationszentren  
NRW

هل لديكم أسئلة بخصوص  
"حقيبة الظهر" ؟GRIFFBEREIT

wenden Sie sich bitte an Ihre Kindertagesstätte  
oder an das Sachgebiet: Fachberatung für  
trägerübergreifende Angelegenheiten und  
Programme

Raffaella Beissner Tel.: 168-31611  
e-mail: raffaella.beissner@hannover-stadt.de

Erika Freye Tel.: 168-31612  
e-mail: erika.freye@hannover-stadt.de

Angela Görsch Tel.: 168-41795  
e-mail: angela.goersch@hannover-stadt.de

Sabine Koch Tel.: 811-4205  
e-mail: sabine.koch@awo-hannover.de

Farzaneh Sarkeshik Tel.: 168-46788  
e-mail: farzaneh.sarkeshik@hannover-stadt.de

Sabine Stassig Tel.: 811-4300  
e-mail: sabine.stassig@awo-hannover.de

Yüksel Weßling Tel.: 168-41126  
e-mail: yueksel.wessling@hannover-stadt.de

Dörte Wiegmann Tel.: 811-4276  
e-mail: doerte.wiegmann@awo-hannover.de



## "في متناول اليد" GRIFFBEREIT

يمنحك إمكانية الالتقاء بأولياء أمور آخرين، ممن لديهم أطفال في عمر أبنائكم، كي تتبادلوا الخبرات والآراء. كما أنكم ستحظون بكثير من المقترحات والأفكار الجديدة بشأن اللعب مع أبنائكم، و بإمكانكم الاستعلام عن شئون التربية المتنوعة في مجموعات "في متناول اليد"

## "في متناول اليد" GRIFFBEREIT

يعمل كالآتي:

- تدير البرنامج إحدى مرافقات أولياء الأمور المؤهلات في دار حضانة الأطفال
- يلتقي أولياء الأمور مرة أسبوعيا بمرافقة أولياء الأمور في دار الحضانة
- في البيت يشجع أولياء الأمور الأبناء باستخدام لغتهم الأولى
- المشاركة مجانية



## أولياء الأمور الأعزاء،

أنتم تلعبون دورا مهما في تطوير لغة طفلكم وتنميتها. والأطفال الذين ينشأون في ظل تعددية لغوية يحتاجون دعما، حتى يتمكنون من إتقان لغتهم الأولى كذا اللغة الألمانية بوصفها لغة ثانية.

